

**PRÁCTICAS DE JAPONÉS
DESARROLLO INSTRUMENTAL Y COMUNICATIVO****1.- Datos de la Asignatura**

Código	306012	Plan	2024-25	ECTS	4,5
Carácter	OP / Obl	Curso	1	Periodicidad	S2
Idioma de impartición asignatura		Japonés			
Área	Estudios de Asia Oriental				
Departamento	Departamento de Filología Moderna				
Plataforma virtual	Studium				

1.1.- Datos del profesorado*

Profesor Coordinador	Enric Huguet Cañamero	Grupo / s	M183
Departamento	Filología Moderna		
Área	Estudios de Asia Oriental		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Palacio de Anaya, Sótano del Palomar		
Horario de tutorías	Viernes de 16:00 a 19:00 horas		
URL Web	https://produccioncientifica.usal.es/investigadores/157381/detalle		
E-mail	e.huguet@usal.es	Teléfono	

2.- Recomendaciones previas

La asignatura se llevará a cabo en lengua japonesa. Para poder seguir adecuadamente el desarrollo de las diferentes sesiones, participar en el aula y asimilar el contenido que en ellas se presenta, es necesario que los estudiantes tengan un nivel intermedio-alto de japonés relativamente asentado.

3.- Objetivos de la asignatura

Los objetivos que se persiguen en esta asignatura son: **(1)** capacitar al alumno para comprender discursos extensos y complejos de carácter académico en japonés; **(2)** ayudar al estudiante a adquirir la destreza de comunicar con fluidez y espontaneidad las expresiones propias del registro académico japonés, así como capacitarlo para formular ideas y dar opiniones con precisión sobre temas complejos; y **(3)** fomentar la práctica del debate y la discusión en lengua japonesa, a fin de familiarizar al alumno con el uso de esta como herramienta de comunicación a un nivel universitario.

MODELO ÚNICO de guía docente de asignaturas de Grado y Máster Universitario**Competencias****4.1: Competencias Básicas:**

CB6, CB7, CB8, CB9, CB10, CG1, CG2, CG3, CG4.

4.2: Competencias Específicas:

CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CE6.

4.3: Competencias Transversales:

CT1, CT2, CT3, CT4, CT5, CT6, CT7, CT8, CT10, CT11, CT12, CT13, CT14, CT15, CT16, CT17, CT18.

5.- Contenidos (temario)

El trabajo a lo largo del semestre girará en torno a dos bloques que se sucederán de manera consecutiva, sirviendo el primero como preparación del segundo. El primero de ellos son sesiones de lectura, exposición y discusión sobre textos de temática académica en japonés. A lo largo de estas se estudiarán las particularidades de los textos académicos a través del análisis de conceptos clave, la redacción de un resumen y la estructura de un texto de índole académica, las expresiones recurrentes dentro del discurso académico y el empleo pertinente de citas. El segundo de ellos son seminarios de discusión sobre investigación. Tanto en el primer bloque como el segundo se intercalarán las explicaciones teóricas con la práctica activa por parte de los estudiantes.

6.- Metodologías docentes

Las metodologías docentes procederán del siguiente en función de los bloques temáticos de la asignatura:

Sesiones de lectura, exposición y discusión sobre textos de temática académica en japonés. Consistirán en la lectura periódica por parte del alumnado y discusión conjunta con toda la clase una selección de diferentes temas correspondientes a los primeros capítulos del libro de texto principal de la asignatura. Estas sesiones tendrán lugar la primera mitad del semestre y el objetivo que se persigue con ellas es doble. Primero, se busca familiarizar a los estudiantes con el contenido de diversos textos de índole académica, especialmente su vocabulario y gramática, a través de una lectura atenta y exposición. Luego, se quiere fomentar el uso temprano de la lengua japonesa como herramienta de discusión en el aula y así habituar al alumno a tomar una actitud proactiva en clase e involucrarse en su propio aprendizaje.

Seminarios. Estas sesiones consistirán en la exposición en japonés por parte del alumnado de un breve trabajo de investigación y en la discusión conjunta sobre este. El objetivo que se persigue con ello es afianzar los contenidos que se han venido estudiando a lo largo del semestre y ofrecer la oportunidad a los estudiantes de poner en práctica el uso de la lengua japonesa en una situación comunicativa real dentro del ámbito universitario con tal de emplear de manera conjunta las distintas competencias comunicativas.

6.1.- Distribución de metodologías docentes				
		Horas dirigidas por el profesor		HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.	
Sesiones magistrales		17		17
Prácticas	- En aula			
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- Otras (detallar)			
Seminarios		8		28
Exposiciones y debates		20		37,5
Tutorías				
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			30	30
Otras actividades (detallar)				
Exámenes				
TOTAL		45	67,5	112,5

7.- Recursos, bibliografía, referencias electrónicas o de otro tipo
El libro de texto principal sobre el que se trabajará en clase es: アカデミック・ジャパニーズ研究会（編）（2021）『改訂版 大学・大学院留学生の日本語 — ③ 論文読解編』株式会社アルク. Otros títulos útiles para consulta del alumnado son: アカデミック・ジャパニーズ研究会（編）（2015）『改訂版 大学・大学院留学生の日本語 — ④ 論文作成編』株式会社アルク. 庵功雄, 高梨信乃, 仲西久実子, 山田敏弘（2000）『初級を教える人のための日本語文法ハンドブック』スリーエーネットワーク. 庵功雄, 高梨信乃, 仲西久実子, 山田敏弘（2001）『中上級を教える人のための日本語文法ハンドブック』スリーエーネットワーク. Seichi, M., & Tsutsui, M. (2001). A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. Japan Times. Seichi, M., & Tsutsui, M. (2008). A Dictionary of Advanced Japanese Grammar. Japan Times. Según se estime oportuno, se pondrá a disposición del alumnado otros materiales para una mejor comprensión de los diversos aspectos tratados en la asignatura.

8.- Evaluación
8.1: Criterios de evaluación: La evaluación se lleva a cabo de forma continua a lo largo del semestre, a través de las diversas actividades en el aula y también los ejercicios entregados. La evaluación con calificación académica tiene lugar al final del periodo lectivo, completándose con una prueba final. Por otro

lado, se evaluará la motivación del alumno según su desarrollo, su dedicación constante al estudio y su participación activa en la materia.

8.2: Sistemas de evaluación:

La evaluación de la signatura se establecerá del siguiente modo:

20% Asistencia y participación en la clase. En calidad de futuros investigadores, se espera que los estudiantes sean capaces de entender los contenidos impartidos a lo largo de la asignatura e implicarse de manera activa en el desarrollo de las clases.

Para las sesiones de lectura, exposición y discusión sobre textos de temática académica en japonés:

20% Entrega de trabajos individuales y en grupo. Aquí se contabilizarán las entregas periódicas de ejercicios, así como la elaboración de un glosario de términos académicos.

30% Exposiciones en clase. Aquí se contabilizarán la lectura y la preparación previas del texto a exponer, hasta qué punto la comprensión del texto leído ha sido adecuada y la capacidad de discusión mostrada en el aula, tanto por parte de la persona encargada de exponer como del resto de estudiantes.

Para los seminarios:

30% Prueba de evaluación final. Aquí se contabilizarán la redacción y corrección del texto propio, la participación en la corrección de los textos del resto de estudiantes, la adecuada lectura de la propia exposición, la capacidad demostrada a la hora de contestar las preguntas formuladas y discutir en clase, tanto en lo tocante a la presentación que hace el estudiante mismo como a la que llevarán a cabo el resto de sus compañeros.

8.3: Consideraciones generales y recomendaciones para la evaluación y la recuperación:

Al tratarse de evaluación continua es importante que el alumno asista a cada sesión de clase con actitud participativa, así mismo que mantenga una dedicación permanente, realice las tareas preparatorias de cada sesión, y los ejercicios posteriores correspondientes a la sesión. Los conocimientos y destrezas tienen carácter acumulativo y progresivo, por lo que es imprescindible mantener una disciplina de aprendizaje para que el resultado en las evaluaciones sea el deseado.

9.- Organización docente semanal